

سلام؛

مسیر انتخاب مدرسه برای فرزندتان که در طول سال ۲۰۱۲ شش ساله می شود از اینجا شروع می شود. این متن بایستی به همراه کاتالوگ انتخاب کلاسهای پیش دبستانی که به همه اولیا کودکان فرستاده شده است خوانده شود. این متن شما را در مقایسه و انتخاب کردن از میان همه مدارس استکهلم؛ مدارس کمونی و مدارس با مدیریت خصوصی راهنمایی خواهد کرد.

فرزند شما سال اول را به یک کلاس پیش دبستانی می رود؛ که یک گذر داوطلبانه از کودکان به مدرسه می باشد و از نظر تعلیم و تربیتی تلفیقی است از بازی و تمرین های اجتماعی. این یک دوره مهیجی برای فرزند شما خواهد بود که چیزهای جدید زیادی را یاد خواهد گرفت.

اگر سئوالی در رابطه با انتخاب کردن دارید می توانید جواب اکثر سئوالات خود را در سایت اینترنتی [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) پیدا کنید.

در انتخاب خود موفق باشید!

### یکی از مهمترین تصمیمات شما

شروع رفتن به مدرسه قدم بزرگی برای همه بچه ها می باشد. از جمله می توان از محیط جدید؛ دوستان جدید و هیجان مربوط به کاوش و یادگیری نام برد.

همه کودکانی که ساکن استکهلم هستند حق دریافت محل در کلاسهای پیش دبستانی را بصورت گارانتی شده دارند. اغلب بچه ها مایل هستند به مدرسه ای که به خانه آنها نزدیکتر است بروند. البته عوامل تعیین کننده دیگری نیز وجود دارد. شاید خود شما دارای چند فرزند هستید و مایلید که فرزندان همگی در یک مدرسه باشند و یا شاید می خواهید فرزندتان به مدرسه ای برود که دارای یک جهت تحصیلی ویژه می باشد.

بعد از اتمام کلاس پیش دبستانی فرزند شما کلاس اول را در همان مدرسه شروع می کند. بنابراین انتخاب محل کلاس پیش دبستانی در مدرسه رفتن فرزند شما چندین سال تاثیر خواهد داشت.

### تاریخهای مهمی که نباید فراموش شوند

انتخاب مدرسه ۱۵ ژانویه - ۱۵ فوریه

جواب درباره پذیرش از ۱۵ مارس فرستاده می شود

شروع مدارس از ۲۲ آگوست (برای مدارس کمونی و حتی اغلب مدارس با مدیریت خصوصی)

### بهترین مدرسه برای فرزند شما کدام است؟

در استکهلم هم مدارس کمونی و هم مدارس با مدیریت خصوصی وجود دارند و شما خودتان مدرسه ای را که مناسب فرزند شما می باشد را انتخاب می کنید. هیچکدام از مدارس؛ کمونی و یا با مدیریت خصوصی شهریه دانش آموز دریافت نمی کنند. در سایت اینترنتی [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) می توانید مدارس مختلف را با کلیک کردن بر روی Jämför service با هم مقایسه کنید.

وقتی مدرسه ای را که مایلید فرزندتان در آن تحصیل کند را انتخاب کردید تقاضای خود را در خدمات الکترونیکی

سایت [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) انجام دهید. خدمات الکترونیکی برای انتخاب کلاسهای پیش دبستانی از ۱۵

ژانویه تا پایان ۱۵ فوریه سال ۲۰۱۲ در دسترس می باشد. شما در آنجا یک انتخاب اول؛ یک انتخاب دوم و یک

انتخاب سوم انجام می دهید. مدرسه ای که فرزند شما در آن پذیرفته می شود از ۱۵ مارس شروع به فرستادن جواب می کند.

## راهنمای قدم به قدم انتخاب مدرسه

تصاویر مربوط به این راهنما را در کاتالوگی که به منزل همه کودکانی که قرار است مدرسه را شروع کنند فرستاده شده است پیدا می کنید. شما قدم به قدم در انتخاب مدرسه راهنمایی خواهید شد. در صورت تمایل به مقایسه مدارس که در استکهلم هستند می توانید از خدمات الکترونیکی مقایسه مدارس Jämför grundskolor استفاده کنید. اگر انتخاب خود را انجام داده اید مستقیماً به قسمت دوم بروید.

### در قسمت زرد رنگ

به سایت [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) مراجعه کنید؛ در آنجا خدمات الکترونیکی مقایسه مدارس و ورود به انتخاب مدرسه را پیدا خواهید کرد.

### تصویر شماره ۱ مقایسه مدارس (Jämför skolor)

در اینجا شما می توانید مدارس را که مایل به مقایسه آنها هستید در لیست خود قرار دهید و بعد بر روی مقایسه کلیک کنید. شما همچنین می توانید مدارس را بر اساس محل؛ جهت تحصیلی و کلاس طبقه بندی کنید.

### تصویر شماره ۲ انتخاب مدرسه (Välj skola)

زمانیکه می دانید کدام مدارس را می خواهید درخواست کنید وارد [Välj skola](http://Välj skola) در سایت [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) می شوید. در اینجا مدارس را به ترتیب اولویت انتخاب می کنید و روی بعدی [Nästa](http://Nästa) کلیک می کنید.

### در قسمت زرد رنگ

با کارت شناسایی الکترونیکی وارد شوید.

برای انتخاب مدرسه شما با کارت شناسایی الکترونیکی که از بانک و یا تلیا می توانید تهیه کنید وارد می شوید. در صورتی که کارت شناسایی الکترونیکی ندارید با بانک خود تماس بگیرید.

### در قسمت آبی

شما همچنین می توانید انتخاب کلاس پیش دبستانی را بوسیله فرم تقاضا انجام دهید. فرم تقاضا را می توانید در سایت [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) از اینترنت دانلود کنید.

### تصویر شماره ۳ جزئیات (Detaljer)

در اینجا اگر می خواهید که فرزندان به کانون اوقات فراغت بروند اطلاعاتی را که مربوط به کودکان فعالی او می باشد را پر می کنید. لطفاً شماره تلفن کودکان را نیز جهت تسهیل در دادن محل مدرسه پر کنید. سپس روی بعدی [Nästa](http://Nästa) کلیک کنید.

### در قسمت زرد رنگ

کانون اوقات فراغت یک فعالیت داوطلبانه و دارای هزینه می باشد.

### تصویر شماره ۴ کنترل کنید و بفرستید

کنترل کنید که اطلاعات پر شده درست باشد. آدرس پست الکترونیکی خود را پر کنید تا یک تأییدیه از انتخاب خود دریافت کنید. سپس روی بفرست [Skicka](http://Skicka) کلیک کنید و کار تمام است.

در صورتی که اشتباهی در اطلاعات پر شده وجود دارد جهت تصحیح کردن روی برگشت [Tillbaka](http://Tillbaka) کلیک کنید. شما تا ۱۵ فوریه ۲۰۱۲ می توانید هر زمان که بخواهید وارد شده و انتخاب خود را تغییر دهید.

### **در قسمت زرد رنگ**

دلایل ویژه برای رفتن به یک مدرسه خاص. در صورتی که دلایل ویژه ای برای رفتن فرزندتان به یک مدرسه خاص وجود دارد آنها را در قسمت ملاحظات Övriga upplysningar عنوان کنید.

### **روی یادداشت زرد رنگ پائین سمت راست**

فراموش نکنید که انتخاب کانون اوقات فراغت را همزمان با انتخاب مدرسه انجام دهید.

**انتخاب یک مدرسه با مدیریت خصوصی که در قسمت خدمات الکترونیکی نیست**  
اگر می خواهید مدرسه ای را انتخاب کنید که در قسمت خدمات الکترونیکی نیست؛ جهت کسب اطلاعات در باره معیارهای گزینش و نحوه تقاضا مستقیماً با مدرسه تماس بگیرید.

### **معیارهای گزینش تعیین کننده پذیرش هستند**

همه مدارس تلاش می کنند که خواسته شما را بعنوان انتخاب اول برآورده کنند. در صورتی که تعداد متقاضیان یک مدرسه بیشتر از تعداد محل تحصیلی آن باشد مدرسه بر اساس آنچه که معیارهای گزینش نامیده می شود دانش آموز می پذیرد.

در صورتی که شما یک مدرسه کمونی انتخاب بکنید؛ پذیرش براساس معیارهای گزینشی خواهد بود که آن کمون تصویب کرده است. برای کسب اطلاعات در این مورد به [stockholm.se/skolval](http://stockholm.se/skolval) مراجعه کنید.  
معیارهای گزینش مدارس با مدیریت خصوصی می تواند متفاوت باشد. بعضی از این مدارس دارای سیستم صفی هستند. برای کسب اطلاع از معیارهای گزینش مدرسه ای که علاقمند به آن هستید با آن مدرسه تماس بگیرید.  
مدارس کمونی دارای سیستم صفی نمی باشند. رسیدگی به تمام تقاضاها پس از پایان دوره انتخاب مدارس (۱۵ ژانویه - ۱۵ فوریه) شروع می شود.

### **پس از انتخاب شما**

اواسط ماه مارس نامه ای به شما می فرستیم که در آن می توانید ببینید کدام مدرسه فرزند شما را می تواند بپذیرد. مدارس تا آنجا که امکان داشته باشد به خواسته های شما توجه می کنند.  
در صورتی که شما از انتخاب خود پس از اینکه فرزندان پذیرفته شده است پشیمان شوید بایستی با آن مدرسه ای که می خواهید انتخاب کنید تماس بگیرید. امکان پذیرش دانش آموز به تعیین مدیر مدرسه صورت می گیرد.

### **کانون اوقات فراغت**

فرزند شما می تواند پیش از و بعد از ساعات کلاسهای پیش دبستانی در کانون اوقات فراغت باشد. کانون اوقات فراغت یک فعالیت داوطلبانه است که دارای شهریه می باشد. تقاضای کانون اوقات فراغت را شما همزمان با انتخاب کلاسهای پیش دبستان انجام می دهید.

### **آخر آگوست خوش آمدید!**

به فرزند شما و همچنین شما والدین در شروع ترم پائیزی صمیمانه خوش آمد می گوئیم. تاریخ شروع مدرسه را هر مدرسه خود اعلام می کند.

### **کودکانی که احتیاج به کمک ویژه دارند**

فرزند شما در مدرسه حق دریافت کمک دارد. کمک ارائه شده بایستی بر اساس نیاز و شرایط کودک باشد و عرضه آن در وهله اول بایستی در گروه و یا کلاس خود او صورت بگیرد.

### **مدارس استثنایی**

مدارس استثنایی در دوره ابتدایی برای دانش آموزانی است که بعلت داشتن اختلالات رشدی موفق به کسب معلومات در سطحی که برای دوره ابتدایی در نظر گرفته شده است نمی شوند.

### **مدارس با مدیریت خصوصی با تاکید بر کمک ویژه**

امکان انتخاب چند مدرسه با مدیریت خصوصی که فقط با دانش آموزانی کار می کنند که دارای احتیاجات ویژه هستند وجود دارد؛ مثلاً کودکانی که دارای دشواری تمرکز حواس هستند؛ ADHD. در مورد این مدارس در صفحه ۲۶ بیشتر بخوانید.

## کمک آموزش زبان مادری

کودکانی که زبان مادری آنها بغیر از زبان سوئدی می باشد می توانند در کلاسهای پیش دبستانی کمک آموزش زبان مادری دریافت کنند. این کمک به کودکانی داده می شود که حداقل یکی از والدین آنها دارای زبانی بغیر از زبان سوئدی می باشد و از آن در معاشرت روزانه خود با کودک استفاده می کند.

## سئوالات؟

اگر در مورد انتخاب مدرسه سئوالی دارید می توانید با مرکز تماس با شماره ۰۸ ۵۰۸ ۰۰ ۰۸-۵۰۸ تماس بگیرید.